

**WSW****PRODIGY****Wir sind für Sie da**

We are here for you

Nous sommes là pour vous

Estamos aquí para usted

**COMMAND  
PRODIGY****Reinigungsventilator**

Cleaning Fan

Hélice de nettoyage

Hélice de limpieza

**Edition 2021**

**EP1**



**EP2**



#### **DE**

Prodigy ist das perfekte Werkzeug, um wenn es um das Entfernen von Materialienspäne, Kühlmittel oder anderen Verunreinigungen.

#### **EN**

Prodigy is the perfect tool to provide the best results possible when it comes to removing machined material chips, coolant, and other debris.

#### **FR**

Prodigy est l'outil parfait pour fournir les meilleurs résultats possibles lorsqu'il s'agit d'éliminer les copeaux de matériaux usinés, le liquide de refroidissement et autres débris.

#### **ES**

Prodigy es la herramienta perfecta para proporcionar los mejores resultados posibles a la hora de eliminar las virutas de los materiales mecanizados, el refrigerante y otros residuos.

**COMMAND**  
**PRODIGY**

# REINIGUNGSVENTILATOR

CNC Cleaning Fan  
CNC Hélice de nettoyage  
CNC Hélice de limpieza



COMMAND  
**PRODIGY**

ID	Artikel Item Article Artículo	Durchmesser Diameter Diamètre Diámetro	Drehzahl Operating Speed vitesse de rotation velocidad de rotación	Länge Fächer Blade Length Longueur des pales Longitud de las palas	Ø geöffnet Ø with open blades Ø pales ouvertes Ø palas abiertas	(geschlossen) (closed) (fermée) (cerrada)
W116945	P1.Prodigy	20 mm	5.000 - 8.000 U/min	114 mm	254 mm	142 mm
W118567	P2.Prodigy	20 mm	5.000 - 8.000 U/min	36 mm	160 mm	64 mm

## Eigenschaften / Features | Caractéristiques | Características

- **Einfache Installation in einer Spannzangen- oder Weldonaufnahme.**
  - Mounting in a toolholder of your choice i.e. collets chuck or end mill holder
  - Montage dans un porte-outil de votre choix, un mandrin à pinces ou un porte-fraise.
  - Montaje en un portaherramientas de su elección, mandril de pinzas o portafresas
- **Maschinensteuerung wird ähnlich eines Aufsteckfräsdorns programmiert**
  - Based on your part geometry, use the machine control similar to a facemill
  - En fonction de la géométrie de votre pièce, utilisez la commande de la machine comme pour une Porte-fraise.
  - En función de la geometría de su pieza, utilice el control de la máquina de forma similar a la de un Mandril de fresado.
- **Bitte beachten Sie den Platzbedarf und die vorgegebene Drehzahl**
  - Be sure tool holder is rated for proper RPM and needed space
  - Veuillez noter l'espace requis et la vitesse spécifiée
  - Tenga en cuenta el espacio necesario y la velocidad especificada



## Vorteile | Advantages | Avantages | Ventajas

- **Stahlschaft mit Weldonaufnahme aus US-4140-Stahl**
  - Cylindrical steel shank with clamping surface (Weldon). made of US-4140 steel.
  - tige cylindrique en acier avec surface de serrage (Weldon). en acier US-4140.
  - mango cilíndrico de acero con superficie de sujeción (Weldon). de acero US-4140.
- **Einfacher Austausch der Rotorblätter**
  - Easy replacement of fan blades
  - Remplacement facile des pales du rotor
  - Fácil sustitución de las palas del rotor
- **Innere Kühlmittelzufuhr zur Vorreinigung möglich.**
  - Internal coolant supply available for pre-cleaning.
  - Alimentation interne en liquide de refroidissement disponible pour le pré-nettoyage.
  - Suministro de refrigerante interno disponible para la limpieza previa.



Nur bei geschlossener Maschine verwenden Utilisation dans une machine fermée uniquement

Use in enclosed environment only Utilizar sólo en máquinas cerradas



[www.wsw-tools.de](http://www.wsw-tools.de)

**WSW TOOLS**  
Werkzeugaufnahmen - Tool Holder

Subject to technical changes. No responsibility for errors and printing errors are accepted.  
WSW Spannerwerkzeuge Vertriebs GmbH © 2021 All rights reserved.





## ERSATZTEILE



Replacements  
Pièces de rechange  
Piezas de recambio




COMMAND  
**PRODIGY**



ID	Artikel   Item   Article   Artículo	
<b>W116946</b>	<b>P1.PRODIGY-RK1</b>	
<b>1 x</b>	Rotorblatt   Blade assembly   Pale du rotor   Pala del rotor	
<b>W116947</b>	<b>P1.PRODIGY-RK4</b>	
<b>4 x</b>	Rotorblätter   Blades assembly   Pales du rotor   Palas del rotor	
<b>W118568</b>	<b>P2.PRODIGY-RK1</b>	
<b>1 x</b>	Rotorblatt   Blade assembly   Pale du rotor   Pala del rotor	
<b>W118569</b>	<b>P2.PRODIGY-RK4</b>	
<b>4 x</b>	Rotorblätter   Blades assembly   Pales du rotor   Palas del rotor	

ID	Artikel   Item   Article   Artículo	
<b>W118522</b>	<b>P1.PRODIGY-RK005 (metric)</b>	
<b>W118523</b>	<b>P1.PRODIGY-RK003 (inch)</b>	
<b>1 x</b>	Nylon Sicherheitsmutter   Nylon Insert Lock Nut Contre-écrou à insert en nylon   Tuerca de bloqueo de nylon	
<b>4 x</b>	Zugfedern   Extension Springs   Ressorts d'extension   Muelles de extensión	
<b>1x</b>	Haltescheibe   Retaining Washer   Rondelle de retenue   Arandela de retención	
<b>1x</b>	Unterlegscheibe   Spring Hook Washer   Rondelle de crochet de ressort   Arandela del gancho del muelle	

ID	Artikel   Item   Article   Artículo	
<b>W118522</b>	<b>P1.PRODIGY-RK005 (metric)</b>	
<b>1 x</b>	1 Boden (rot)   Molded Hub Base (red)   Base de moyeu moulée (rouge) Base de cubo moldeada (rojo)	
<b>1 x</b>	Nase (Schwarz)   Molded Hub Nose (black)   Nez de moyeu moulé (noir) Nariz de buje moldeada (negro)	

# Pro-dukt-port-folio

<p><b>WSW TOOLS</b> 1</p> <p>We stand for the de We are here for you Please contact us for your case Contact us for your case!</p> <p>ISO1881-1 (DIN1881)</p> <p>Werkzeugaufnahmen Toolholder Punch Collets Punchholders</p> <p>Edición 2021</p>	<p><b>WSW TOOLS</b> 2</p> <p>We stand for the de We are here for you Please contact us for your case Contact us for your case!</p> <p>ISO1388-21 (E 8 ISO1388-401-81)</p> <p>Werkzeugaufnahmen Toolholder Punch Collets Punchholders</p> <p>Edición 2021</p>	<p><b>WSW TOOLS</b> 3</p> <p>We stand for the de We are here for you Please contact us for your case Contact us for your case!</p> <p>ISO12144-1 (DIN19193-1 HSK)</p> <p>Werkzeugaufnahmen Toolholder Punch Collets Punchholders</p> <p>Edición 2021</p>	<p><b>WSW TOOLS</b> 4</p> <p>We stand for the de We are here for you Please contact us for your case Contact us for your case!</p> <p>ISO12144-2 (DIN19193-1 HSK-E)</p> <p>Werkzeugaufnahmen Toolholder Punch Collets Punchholders</p> <p>Edición 2021</p>	<p><b>WSW TOOLS</b> 5</p> <p>We stand for the de We are here for you Please contact us for your case Contact us for your case!</p> <p>ISO2023-PC</p> <p>Werkzeugaufnahmen Toolholder Punch Collets Punchholders</p> <p>Edición 2021</p>	<p><b>WSW TOOLS</b> 6</p> <p>We stand for the de We are here for you Please contact us for your case Contact us for your case!</p> <p>Zylinderbohrer Straight Drill / Cylindrique / Cilindrico CH2000/CH2023/CH2000</p> <p>Werkzeugaufnahmen Toolholder Punch Collets Punchholders</p> <p>Edición 2021</p>
<p><b>WSW COLLETS</b> 7</p> <p>We stand for the de We are here for you Please contact us for your case Contact us for your case!</p> <p>DR1888 ISO1887 DR1887 ISO1148</p> <p>Spannringen Collets Punch de serrage Punch de serrage Punch de serrage Punch de serrage</p> <p>Edición 2021</p>	<p><b>WSW BORING BARS</b> 8</p> <p>We stand for the de We are here for you Please contact us for your case Contact us for your case!</p> <p>ISO1888</p> <p>Boringslangen Barres perforadoras Barres de alfilerado Barres de alfilerado Barres de alfilerado Barres de alfilerado</p> <p>Edición 2021</p>	<p><b>WSW CONTROL</b> 9</p> <p>We stand for the de We are here for you Please contact us for your case Contact us for your case!</p> <p>ISO1888 ISO12144 ISO2023 ISO1888 ISO1888-804</p> <p>Werkzeugaufnahmen Toolholder Punch Collets Punchholders</p> <p>Edición 2021</p>	<p><b>WSW SETTING</b> 10</p> <p>We stand for the de We are here for you Please contact us for your case Contact us for your case!</p> <p>ISO1888 ISO12144 ISO2023 804</p> <p>Werkzeugaufnahmen Toolholder Punch Collets Punchholders</p> <p>Edición 2021</p>	<p><b>WSW ACCESSORIES</b> 11</p> <p>We stand for the de We are here for you Please contact us for your case Contact us for your case!</p> <p>Spannring Cleaning Kit / Serrador limpieza / Limpiador de serrador Punchholder / PUNCH HOLDER / Punch Holder Punchholder / PUNCH HOLDER / Punch Holder</p> <p>Zubehör Accessories Accessories Accessories</p> <p>Edición 2021</p>	<p><b>WSW COOLTURNING</b> 12</p> <p>We stand for the de We are here for you Please contact us for your case Contact us for your case!</p> <p>Druckluftkühler Oil Free/Highly Turning Tool Holder with cool- Punchholder de torneado sin aceite/Highly Punchholders de torneado sin aceite/Highly</p> <p>Edición 2021</p>
<p><b>COMMAND</b></p> <p>CLASS</p> <p>Performance measured by you</p> <p>Edición 2021</p>	<p><b>WSW PRODIGY</b></p> <p>We stand for the de We are here for you Please contact us for your case Contact us for your case!</p> <p>PRODIGY</p> <p>Reifengrenzfeder Cleaning Pin Habit de nettoyage Habit de limpieza</p> <p>Edición 2021</p>	<p><b>WSW SOLUTION</b></p> <p>We stand for the de We are here for you Please contact us for your case Contact us for your case!</p> <p>Sonderanfertigung nach Kundenwunsch Special tools according to customer design Qualität und Service stehen bei Sonderanfertigung im Vordergrund Personalized requests welcome, directly at the source</p> <p>Edición 2021</p>			

**WSW** SINCE 1987  
Solutions from a single source



**WSW Spannwerkzeuge GmbH**  
WSW tooling systems  
Maybachstraße 1 - 73066 UHINGEN  
Deutschland  
+49 7161 93040-100  
contact@wsw-tools.de  
www.wsw-tools.de



**EWS**  
Tool Technologies

**EWS Weigele GmbH & Co. KG**  
Maybachstraße 1 · D-73066 Uhingen  
Telefon +49(0)7161-93040-100  
Telefax +49(0)7161-93040-30  
E-Mail: [info@ews-tools.de](mailto:info@ews-tools.de)  
[www.ews-tools.de](http://www.ews-tools.de)

**WSW**  
Tooling Systems

**WSW Spannwerkzeuge-Vertriebs GmbH**  
Maybachstr. 1 · D-73066 Uhingen  
Telefon +49(0)7161-93040-100  
Telefax +49(0)7161-93040-30  
E-Mail: [info@wsw-collets.de](mailto:info@wsw-collets.de)  
[www.wsw-collets.de](http://www.wsw-collets.de)

**COMMAND**  
TOOLING SYSTEMS

**Command Tooling Systems**  
13931 Sunfish Lake Blvd NW  
Ramsey · MN 55303 USA  
Telefon +1-763-576-6910  
Telefax +1-763-576-6911  
[support@commandtool.com](mailto:support@commandtool.com)  
[www.commandtool.com](http://www.commandtool.com)

**EWS Korea**

**EWS Korea Co. Ltd.**  
60-11 · Woongnam-Dong  
Changwon  
Kyoung-Nam Korea  
Telefon +82 55-267-8085  
Telefax +82 55-262-3118  
E-Mail: [info@ewskorea.co.kr](mailto:info@ewskorea.co.kr)  
[www.ewskorea.co.kr](http://www.ewskorea.co.kr)

**EWS Russia**

**EWS Ltd.**  
Krassnaja str., 38  
600015 Vladimir  
Russland  
Telefon +7-4922-541160  
Telefax +7-4922-541160  
E-Mail: [info@ews-rusland.ru](mailto:info@ews-rusland.ru)  
[www.ews-rusland.ru](http://www.ews-rusland.ru)

**EWS 易德斯**  
Turrets & Tool holders

**JIANGSU EWS MACHINE CO.,LTD**  
37 hao xizhangzhenbeilu  
fenghuangzhen zhangjiangang  
China  
Tel: +86-512-5842-9991  
Fax: +86-512-5842-9990  
[yujo@ewskorea.co.kr](mailto:yujo@ewskorea.co.kr)

**EWS**  
Tool Technologies

埃维斯刀座技术(太仓)

**EWS Tool Holder Technologies  
(Taicang Co. Ltd)**  
Beijing East Road No. 88  
215400 Taicang · Jiangsu  
P. R. China  
Telefon +86 512 3306 2600  
Telefax +86 512 3306 2601  
E-Mail: [sales.cnews-tools.de](mailto:sales.cnews-tools.de)  
[www.ews-tools.cn](http://www.ews-tools.cn)

**TOOL ARENA**  
GD CONNECTING COMPANIES

**Tool-Arena GmbH**  
Maybachstraße 1 · D-73066 Uhingen  
Telefon +49(0)7161-93040-100  
E-Mail: [info@tool-arena.com](mailto:info@tool-arena.com)  
[www.tool-arena.com](http://www.tool-arena.com)